

ЗМІСТ

ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНА СЕМАНТИКА МОВНИХ ОДИНИЦЬ

ГЛАДКА В. А. Синтаксичні трансформації як засіб визначення ступеню сталості ФО французької мови	3
КОЗЯРА С., БОРОВИК М. Українська та польська фразеологія біблійного походження. Стан лексикографічних опрацювань	11
КОРПАН Л. С. Особливості категорії перехідність-неперехідність у метафоричних предикативних синтагмах	15
КУЧУРЯН Л. І. Модифікаційні співвідношення синтаксичних конструкцій (на матеріалі перекладів біблії українською мовою)	19
ЛЕВЕНЕЦЬ О. Прислівники в сакральних текстах Слобожанщини	26
МИРОНЧУК О. Скорочення в назвах чинів святості	30
ПИШНА Н. Класифікація назв піснеспівів релігійної термінологіки	34
СТАНІСЛАВ О. В. Просодичні особливості сепаратизованих конструкцій (на матеріалі французької модерністської прози)	38
СТЕФУРАК О. В. Просторовий медіальний об'єкт референції та його концептуалізація у французькій мові	42
ЦИПЕРДЮК О. Релігійна лексика в новелах Василя Стефаника: лексико-семантичний аспект	47
ЧЕРНІКОВА Н. В. Приєднання і парцеляція як явища мовного / дискурсивного синтаксису (на матеріалі французької мови)	57

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО ТА ТЕОРІЯ ПЕРЕКЛАДУ

БРОДСЬКА Р. Сакральний вимір необарокової прози Валерія Шевчука	61
ЛЕСЮК М. Мова Псалтиря в перекладі І. Пулюя на тлі сучасної української літературної мови	65
ЛЮБИМОВА О. В. Хорейчні розміри в західноукраїнській поезії 80-х років XIX століття	71
МАНЮХ Н., СУДУК І. Роль біблійних порівнянь у творчості Григорія Сковороди	75
ПЛАНТОН Д., СКАБ М. Специфіка виявлення атрибутивно-процесуальної семантики в українських перекладах Святого Письма	80
ПРОЦИК І. Сакральні тексти в українських перекладах Івана Пулюя	85
СОПИЛЮК Н. М. Диз'юнктивні конструкції як синтаксичний засіб психологізації прози М. Пруста	89
ТКАЧ Б. Релігійна лірика: питання термінологічної ідентифікації	93
ЯКУБОВСЬКА Н. О. Особливості перекладу інхоативного значення українського "приверба" за- французькою мовою (на матеріалі перекладу роману Любка Дереша "Культ")	97

КОГНІТИВНО-ДИСКУРСИВНА ЛІНГВІСТИКА

АНДРІЄВСЬКА В. В. Концепт КОХАННЯ у романі Ф. Бегбедера "L'amour dure trois ans": лінгвокогнітивний аспект	101
ЄЛОВСЬКА Ю. Особливості вживання лексем на позначення концептів БОГ і ЧОРТ у мовленні українців	105
ЛЮБАРЕЦЬ І. А. Дискурсивні особливості створення характерів персонажів п'єс французького сюрреалізму (на матеріалах п'єс « L'aigle a deux tetes » Жана Кокто та « L'alouette » Жана Ануя)	109
МИНКИН Л. М. Лингвистическая школа Г.Гийома: кинетизм ментальной каузации и ментально-нейронная коммутация (нейролингвистика)	113
Митрополит Чернівецький і Буковинський Данило (Ковальчук). Тримовна ересь як спотворення церковного концепту сакральної мови	123
МУДРИК-ІВАНЕЦЬ О. В. Колористична репрезентація концепту КРАСА в мові Овідія	127
ОЛЩУК Р. Л., МАКАР І. С. Вербальне вираження концептів БІЛИЙ і ЧОРНИЙ у мові поетів епохи принціпату Августа	130

ТОМА Н. Роль абстрактної лексики у вербалізації концепту БОГ (на матеріалі творів Петра Могили)	134
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

ПИТАННЯ ІСТОРІЇ МОВИ, ОНОМАСТИКА ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКА

БЛИЗНЮК Б., ШАПОВАЛ Г. Функції літературно-художніх антропонімів у збірці Ольги Дучимінської „Сумний Христос”	138
ГОЛНАТИЙ О. Сакральне в ойконімії Кіровоградщини: історико-етимологічний аспект	142
НОВІКОВА Т. В. Історія церковнослов'янської мови на теренах України та її періодизація	145
ОСТРОУШКО О. Епічні замовляння в українській магичній традиції	149
ПАРФЁНОВА Н. Русская историческая антропонимия в сфере сакрального	153
STECZKO I. Cytaty biblijne w dziewiętnastowiecznych inskrypcjach nagrobnych z cmentarza rakowickiego w Krakowie	156